

Naziv: Saponia d.d.  
Adresa: Matije Gupca 2, 31 000 Osijek  
OIB: 37879152548  
Osijek, 25.1.2022. godine  
Evidencijski broj nabave 4/2021

PRIMAT LOGISTIKA d.o.o.  
Zastavnice 11  
10251 Hrvatski Leskovac  
OIB: 64645054565

**PREDMET: Zahtjev za dopunu, razjašnjenje, upotpunu ili dostavu informacija ili dokumentacije ponude br. 41007 u postupku nabave tehnološke linije za punjenje i pakiranje kozmetičkih proizvoda u sklopu projekta „Povećanje energetske učinkovitosti i obnovljivi izvori energije u proizvodnom pogonu i energetska obnova zgrada u Saponia d.d. Osijek”, KK.04.1.1.03.0185**

Poštovana,

Prilažemo tražene ispravljene i nadopunjene dokumente:

- Prilog 4 Izjava o prometu u posljednje tri dostupne godine s valutom kn.
- Prilog 5 Popis isporuka roba s opisom i valutom kn.
- Potvrdu proizvođača kao pojašnjenje poslovnog odnosa Ponuditelja i proizvođača.
- Brošuru stroja za etiketiranje Saturno ST (generički)
- Brošuru etiketirne glave EPK (generički)
- Nadopunjenu TS (Prilog 7) u nastavku
- Ilustrativne slike stroja u nastavku

Za sve daljnje upite stojimo na raspolaganju na e-mail: [oprema@primatlogistika.hr](mailto:oprema@primatlogistika.hr) ili [info@primatlogistika.hr](mailto:info@primatlogistika.hr).

## GRUPA 2: Tehničke specifikacije opreme

| R.br.                       | Tražene tehničke karakteristike                                                                                                                                                   | Ponudbena specifikacija – Opis<br>(Potvrditi DA/NE ili od-do, min-max: upisati proizvođača i točne karakteristike ponuđenog)<br>ISPUNJAVA PONUDITELJ                  | DA/NE<br>(Ispunjava Stručno povjerenstvo za nabavu)                                      |
|-----------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>GRUPA 2 – ETIKETIRKA</b> |                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                       |                                                                                          |
| 1.                          | Linijaska etiketirka s više glava za dvostranu aplikaciju svih vrsta samoljepljivih naljepnica (papirne, transparentne...) na ovalne boce i aplikacija naljepnica na okrugle boce | Proizvođač: E-packaging srl.<br>Model: SATURNO 2 T EPK 220<br>Broj glava za aplikaciju: 2<br>Brzina apliciranja EPK 220: 1 do 50m/min.<br>Transportna traka 5-30m/min | Navesti proizvođača i model stroja, broj glava za aplikaciju, brzinu apliciranja (m/min) |

|    |                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                        |
|----|--------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 2. | Kapacitet apliciranja naljepnica 85 - 90 b/min                                             | 95 b/min                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Navesti točan kapacitet stroja                                                                                                         |
| 3. | Dimenzije plastičnih boca:<br>dužina ili promjer: 25 mm - 120 mm<br>visina: 80 mm - 290 mm | Dužina (ovalne boce): 25 – 150mm<br>Promjer Ø (okrugle boce): 25-150mm<br>visina: 70-290mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Prema navedenim dimenzijama boca navesti mogućnosti stroja, odnosno min i max radne dimenzije (širina/visina) za okrugle i ovalne boce |
| 4. | Mogućnost podešavanja nosača rola u 5 osi                                                  | Gore/dolje<br>Unutra/van<br>Rotacija<br>Nagib lateralno<br>Nagib longitudinalno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                        |
| 5. | Oprema za pravilnu aplikacija i potpuno zaglađivanje naljepnica bez nabora i nepravilnosti | Naljepnice: četvrtaste, ovalne, okrugle, drugi oblici. Samoljepive naljepnice u roli n silikoniranoj podlozi, s razmakom. Plastične, papirne, laminirane, transparentne.<br>-max. širina: 220mm<br>-max. duljina: 300 mm<br>-min. širina: 10mm<br>-min. duljina: 10 mm<br>Zaglađivanje valjkom od pjenaste gume ili četkom. Ovisno o specifikacijama i testiranju, odabire se najpodesniji način. | Navesti koje sve vrste naljepnica se mogu aplicirati i kako se provodi zaglađivanje                                                    |
| 6. | Jedinica za aplikaciju naljepnice na okrugle bove, visina trake min 100 mm                 | Naljepnice se na okruglu bocu apliciraju bočno, te zaglađuju rotacijom u agregatu za cirkularno etiketiranje.                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Pojasniti način apliciranja naljepnice na okruglu bocu                                                                                 |
| 7. | Nosač role s naljepnicama Ø min 300 mm                                                     | Proizvođač: E-packaging srl.<br>tip glava za aplikaciju: EPK 220<br>Nosač role s naljepnicama: 300 mm max.<br>Unutarnji promjer role: 38mm ili 76mm                                                                                                                                                                                                                                               | Navesti proizvođača i tip glava za aplikaciju                                                                                          |
| 8. | Nosač prazne trake Ø min 200 mm                                                            | Proizvođač: E-packaging srl.<br>Nosač prazne trake max. 200 mm<br>vanjski promjer.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Navesti proizvođača                                                                                                                    |

|     |                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                    |
|-----|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|     |                                        | Unutarnji promjer: 38mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | nosača i dimenziju unutarnjeg promjera kalema      |
| 9.  | Kontrolirano razdvajanje boca na ulazu | <p>SPACER SYSTEM 2 BELT za odvajanje proizvoda pomoću 2 bočna remena, koji se kreću sporije od transportne trake.</p> <p>-stepper motor<br/>-širina remena 25mm<br/>-duljina remena 350 mm<br/>-brzina: 0-30m/min<br/>-vertikalno i horizontalno podešavanje</p> <p>CENTERING SYSTEM za poravnavanje ovalnih boca.</p> <p>-stepper motor<br/>-širina 55mm<br/>-duljina 300mm<br/>-brzina: 0-30m/min<br/>-vertikalno i horizontalno podešavanje</p> | Pojasniti na koji način                            |
| 10. | Sinhronizirna gornja potisna traka     | <p>Gornji stabilizator<br/>Duljina 1300 mm<br/>Širina 35mm.<br/>Visina proizvoda: 80 - 290mm (može se povećati raspon)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Naveći minimalan i maksimalan položaj gornje trake |
| 11. | Fotoćelije za transparentne naljepnice | <p>Ultrazvučni senzor naljepnica Sick ili Telemecanique<br/>2 komada (1 po glavi za etiketiranje)<br/>Dobavljači mogu varirati, u istom rangu kvalitete, ovisno o trenutnoj dostupnosti na tržištu.</p>                                                                                                                                                                                                                                            | Naveći proizvođača i broj komada                   |
| 12. | Senzori za početak apliciranja         | <p>Reflektivni senzor Sick ili Telemecanique<br/>1 komad<br/>Dobavljači mogu varirati, u istom rangu kvalitete, ovisno o trenutnoj dostupnosti na tržištu.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Naveći proizvođača i broj komada                   |
| 13. | Senzori za kraj role naljepnica        | <p>Sick ili Telemecanique<br/>2 komada (1 po glavi za etiketiranje)<br/>Dobavljači mogu varirati, u istom rangu kvalitete, ovisno o trenutnoj dostupnosti na tržištu.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                          | Naveći proizvođača i broj komada                   |

|     |                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                             |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 14. | Fotočelija; nakupljanje proizvoda na izlazu                                                                                                                                    | Sick ili Telemecanique<br>2 komada<br>Dobavljači mogu varirati, u istom rangu kvalitete, ovisno o trenutnoj dostupnosti na tržištu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Navesti proizvođača i broj komada                                                                                                                           |
| 15. | Formati za ovalnu i okruglu bocu (2 kom)                                                                                                                                       | Stroj za etiketiranje je podesiv za razne proizvode (prizmatične, ovalne, valjkaste) i nema potreba za formatima/kalupima                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Navesti proizvođača, broj i sadržaj formata                                                                                                                 |
| 16. | Upravljački panel na zakretnom nosaču 180°, PLC, multijezični, dodirni ekran, s receptima i svim parametrima rada, mogućnost autom. nadoknade naljepnice, pohrana 200 recepata | Upravljački panel na zakretnom nosaču 350°,<br>PLC MITSUBISHI<br>multijezični<br>Touch screen MITSUBISHI 7"<br>Pozicija je na gornjem djelu središnje konzole (vidljivo na fotografiji)<br>Dobavljači mogu varirati, u istom rangu kvalitete, ovisno o trenutnoj dostupnosti na tržištu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Navesti proizvođača PLC i software<br>Navesti dimenzije i karakteristike upravljačkog ekrana<br>Navesti poziciju upravljačkog panela                        |
| 17. | Dimenzije stroja 4000 x 2400mm +/- 100 mm (dxš), zaštitni paneli                                                                                                               | Postolje monobloc 1200mm x 1200mm u inox izvedbi.<br>Plastična transportna traka 170mm x 4000mm<br>Etiketirna glava; motor brushless MITSUBISHI, promjenjive brzine 5-30m/min.<br>Traka; Moons motor s reduktorom.<br>Encoder SICK.<br>Dobavljači mogu varirati, u istom rangu kvalitete, ovisno o trenutnoj dostupnosti na tržištu.<br>Uz ponudu je dostavljen nacrt generičkog stroja. Detaljni nacrti custom izvedbi se izrađuju po narudžbi i dostavljaju naručitelju na ovjeru.<br>Pri upravljanju stroja, postoji više razina pristupa, koje su zaštićene lozinkom.<br>Električna instalacija se nalazi u ormariću, zaštićenom bravom s ključem. | Navesti dimenzije stroja te dostaviti točan nacrt<br>Pojasniti zaštitu pri radu, upravljanju strojem<br>Navesti proizvođača motora i frekventnog pretvarača |
| 18. | Radna visina stroja 950 +/- 50 mm                                                                                                                                              | Radna visina stroja 950 +/- 50 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                             |
| 19. | Smjer s lijeva na desno                                                                                                                                                        | Smjer s lijeva na desno                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                                                                             |
| 20. | Trobojna svjetlosna i zvučna signalizacija alarma                                                                                                                              | Trobojni semafor na gornjem djelu središnje konzole (vidljivo u brošuri)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Pojasniti jer ista nije                                                                                                                                     |

|     |                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                           |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|     |                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | sukladna nacrtu                                                                                                                                           |
| 21. | Instalirana električna energija max 4 kW                                                              | 220/230 V 50/60 Hz 2000 W.<br>Opremljeno konektorom po želji kupca, ili direktno spojeno na instalaciju.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Pojasniti jer nije vidljiva u nacrtu<br>Naveći priključni napon                                                                                           |
| 22. | Razmjena signala s opremom ispred / iza                                                               | Razmjena signala preko standardnih PLC IN/OUT portova                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Pojasniti na koji način                                                                                                                                   |
| 23. | Asistencija dobavljača na daljinu                                                                     | Asistencija na daljinu je moguća telefonskim pozivom našem servisnom centru, videopozivom ili spajanjem na računalo preko TeamViewer-a. Vrijeme odaziva i dostupnost regulira se ugovorom o održavanju. Postoji mogućnost opremanja stroja konekcijom 4.0 preko LAN HUB-a, uz nadoplatu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Pojasniti na koji način                                                                                                                                   |
| 24. | Raspoloživa površina za instalaciju 4000 x 4000 mm, visina prostora 3680 mm                           | DA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                           |
| 25. | Pakiranje, osiguranje i transport opreme na lokaciju Saponia d.d., M. Gupca 2, 31000 Osijek, Hrvatska | DA                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                                                           |
| 26. | Puštanje opreme u rad i boravak servisnog tehničara dobavljača 5 dana (s putom)                       | FAT kod proizvođača: E-packaging srl., VIA EINAUDI, 10, 20832 DESIO (MB), Italija.<br>1 radni dan.<br>Kupac je dužan poslati min. 100 proizvoda i 1 punu rolu naljepnica unaprijed.<br>Uz prisutnost ovlaštenih predstavnika kupca.<br>Rezultati testiranja se dokumentiraju i odmah obostrano ovjeravaju.<br>SAT: Na lokaciji korisnika. Potpisuje predstavnik dobavljača Primat logistike i ovlaštena osoba kupca.<br>Instalacija; 3-dana prisutnost tehničara proizvođača (E-packaging).<br>5-dana prisutnost tehničara Primat logistike.<br>Unaprijed treba kupac pripremiti dovoljan broj proizvoda i naljepnica.<br>Troškovi rada, puta i boravka tehničara su uključeni u cijenu ponude. | Pojasniti na koji način će se osigurati puštanje opreme u rad i boravak servisnog tehničara dobavljača 5 dana (s putom), tko potpisuje FAT i SAT protokol |
| 27. | Priložiti nacrt opreme s dimenzijama i masom                                                          | Uz ponudu je dostavljen nacrt generičkog stroja. Detaljni nacrti                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Dostaviti nacrt koji                                                                                                                                      |

|     |                                                                                                                                                                                            |                                                                             |                              |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|     |                                                                                                                                                                                            | custom izvedbi se izrađuju po narudžbi i dostavljaju naručitelju na ovjeru. | odgovora dimenzijama i masom |
| 28. | Uz etiketirku se isporučuju dva kompleta pisanih uputstava za održavanje i rukovanje postrojenjem i izjava o svojstvima ugrađene opreme na engleskom i hrvatskom jeziku i latiničnom pismu | DA                                                                          |                              |

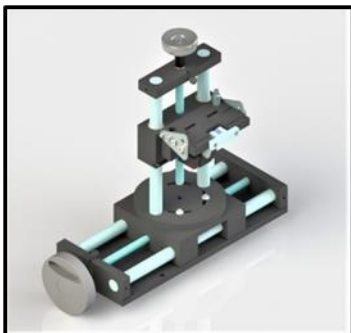
Sve slike su ilustrativne i predstavljaju standardne izvedbe.



Slika 1: Saturno 2T EPK



Slika 2: EPK-220



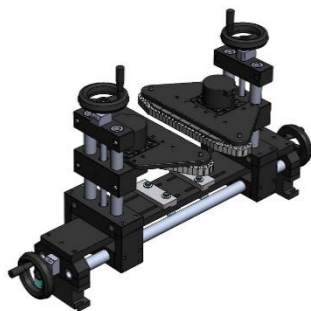
Slika 3: Nosač etiketirne glave s podešavanjem



Slika 4: Postolje uređaja Monobloc



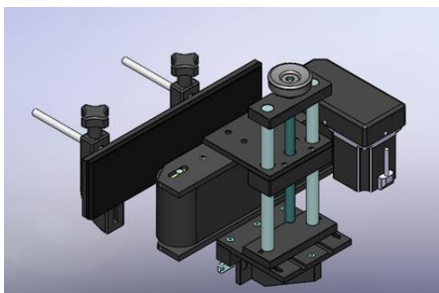
Slika 5: Gornja stabilizacijska traka



Slika 6: Uređaj za centriranje



Slika 7: Spacer



Slika 8: Uređaj za cirkularno etiketiranje okruglih boca

\_Zagreb\_\_\_\_\_, \_27.01.2022.\_\_\_\_\_  
(mjesto) (datum)

**ZA PONUDITELJA:**

\_\_\_\_Maja Štimac, direktorica\_\_\_\_  
(Ovlaštena osoba)

\_\_\_\_\_  
(potpis)